

Stereo Headphones

Operating Instructions
使用説明書
사용설명서
Инструкция по эксплуатации
Інструкція з експлуатації

MDR-AS800AP

Русский Стерефонические наушники

Совместимые изделия
Используйте это устройство с смартфонами.

- Примечания**
- Если подключить неподдерживаемый смартфон, микрофон этого устройства может не работать, либо уровень громкости может быть низким.
 - Работа этого устройства с цифровыми музыкальными проигрывателями не гарантируется.

Использование

многофункциональной кнопки*
Нажмите один раз, чтобы ответить на вызов, нажмите еще раз, чтобы завершить вызов; нажмите, чтобы воспроизвести/приостановить дорожку.

Доступные операции для iPhone

iPhone является товарным знаком Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах. Xperia™ является товарным знаком Sony Mobile Communications AB. Android™ и Google Play™ являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Google, Inc.

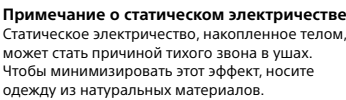
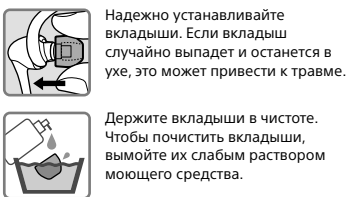
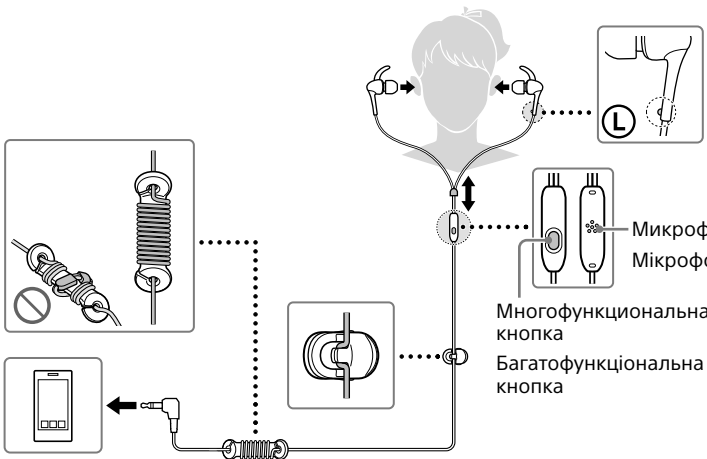
Дополнительные запасные вкладыши и поддерживающие дуги можно заказать у ближайшего дилера Sony.

Функция кнопки может быть отличной в зависимости от модели смартфона.
* Наличие функции "VoiceOver" зависит от устройства iPhone и версии его программного обеспечения.

Технические характеристики

Наушники
Тип: закрытый, динамический / **Динамик:** 12 мм, купольного типа (звуковая катушка CCAW) / **Мощность:** 100 мВт (IEC*) / **Сопротивление:** 16 Ω при 1 кГц / **Чувствительность:** 108 дБ/мВт / **Диапазон воспроизводимых частот:** 5 Гц – 25000 Гц / **Кабель:** прибл. 1,2 м, многожильный Y-образный провод / **Штекер:** L-образный четырехжильный мини-штекер с золотым покрытием / **Масса:** прибл. 9 г (без кабеля)
Микрофон
Тип: электретный конденсаторный / **Направленность:** всенаправленный / **Уровень напряжения в разомкнутой цепи:** -40 дБ (0 дБ = 1 В/Па) / **Рабочий частотный диапазон:** 20 Гц – 20000 Гц

Использование / Спосіб використання



Надежно устанавливайте вкладыши. Если вкладыши случайно выпадет и останется в ухе, это может привести к травме.

Держите вкладыши в чистоте. Чтобы почистить вкладыши, вымойте их слабым раствором моющего средства.

Снятие наушников
После использования медленно снимите наушники.

Меры предосторожности

Высокий уровень громкости может негативно повлиять на слух. С целью обеспечения безопасности дорожного движения, не пользуйтесь наушниками во время вождения автомобиля или езды на велосипеде.

Примечание о статическом электричестве
Статическое электричество, накопленное телом, может стать причиной тихого звона в ушах. Чтобы минимизировать этот эффект, носите одежду из натуральных материалов.

Водонепроницаемые характеристики устройства
Технические характеристики водонепроницаемости этого устройства соответствуют IEC60529 "Степени защиты от попадания воды (IP-код)" IPX8* и IPX5**, как описано в "Степени защиты от попадания воды", но не обеспечивают полную защиту от воды. Не роняйте устройство в ванную с горячей или холодной водой и не используйте его в воде. При попадании в устройство вода может привести к возникновению пожара, поражению электрическим током или неисправности. Перед использованием устройства прочтите и усните следующую информацию.

Жидкости, к которым применимы технические характеристики водонепроницаемости

Применимые: чистая вода, водопроводная вода, пот
Неприменимые: жидкости, отличные от указанных выше (например мыльная вода, вода с моющим или чистящим средством, шампунь, вода из горячих источников, горячая вода, вода из бассейна, морская вода и др.)

Импортёр на территории стран Таможенного союза
ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6



Дата изготовления устройства
Год и месяц изготовления указаны на упаковке. Чтобы узнать дату изготовления, см. символ "P/D".
P/D: XX XXXX
1 2
1. Месяц
2. Год

Сохранение характеристик водонепроницаемости устройства
Обратите внимание на следующее и правильно используйте устройство.

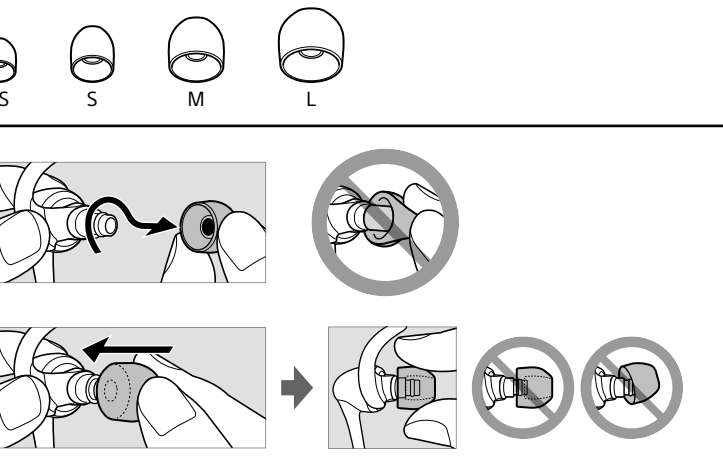
- Не направляйте воду под давлением на цилиндрические компоненты, выводящие звук. Это может привести к нарушению характеристик водонепроницаемости.
- Капли воды на устройстве могут привести к неисправностям. При намочении устройства протрите его сухой мягкой тканью и т.п. В холодном климате водные капли на устройстве могут замерзнуть. Во избежание этого после протирания устройства оставьте его при нормальной температуре, чтобы влага полностью испарилась.
- Если капли воды останутся в цилиндрических деталях, которые выводят звук, или в отверстиях микрофона, звук может быть тихим или не слышен совсем. Во избежание этого удалите воду из устройства перед использованием.

Тряхните устройство два или три раза, держа цилиндрочные детали, выводящие звук, по направлению вниз.

Тряхните устройство два или три раза, держа отверстия микрофона по направлению вниз.

Уполномоченный представитель в Украине по техническим соответствия требованиям технических регламентов: ООО "Сони Украина", ул. Спасская 30, г.Киев, 04070, Украина.

Вкладыши / Вушні вкладыші



Українська Стерефонічні навушники

Сумісні вироби
Використовуйте цей пристрій зі смартфонами.

- Примітки**
- Якщо підключити невідтримуваний смартфон, мікрофон цього пристрою може не працювати або рівень гучності може бути низьким.
 - Гарантія на роботу цього пристрою з цифровими музичними програвачами не надається.

Використання багатофункціональної кнопки*

Натисніть один раз, щоб відповісти на виклик, натисніть ще раз, щоб завершити виклик; натисніть, щоб відтворити/призупинити відтворення композиції.

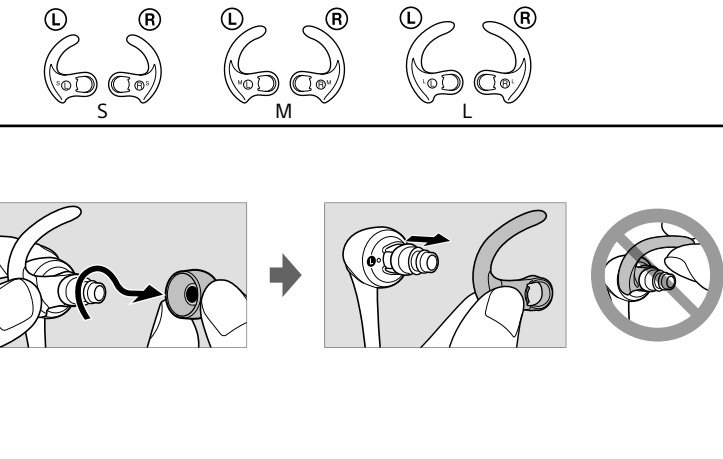
Доступні операції для iPhone

Одне нагнітання: відтворення/призупинення композиції на підключеному пристрої iPhone. Подвійне натиснення: перехід до наступної композиції. Потрійне натиснення: перехід до попередньої композиції. Натиснення з утриманням: увімкнення функції «VoiceOver»** (за наявності). Утримуйте кнопку натиснутою протягом близько двох секунд, щоб відхилити вихідний виклик. Після відпускання кнопки пролунає два тихі сигнали на підтвердження відхилення виклику.
* Функція кнопки може відрізатися залежно від моделі смартфона.
** Наявність функції «VoiceOver» залежить від пристрою iPhone та версії його програмного забезпечення.

Технічні характеристики

Наушники
Тип: закриті, динамічні навушники / **Динамік:** 12 мм, купольного типу (звукова катушка CCAW) / **Допустима потужність:** 100 мВт (IEC*) / **Повний опір:** 16 Ом за 1 кГц / **Чутливість:** 108 дБ/мВт / **Діапазон частот:** 5 Гц – 25000 Гц / **Кабель:** прибл. 1,2 м, провід-літцендрат, Y-подібний / **Штекер:** Г-подібний чотирьохжильний міні-штекер з позолоченими контактами / **Маса:** прибл. 9 г (без кабелю)
Мікрофон
Тип: електретний конденсаторний / **Направленість:** ненаправлений / **Рівень напруги роз'єданного ланцюга:** -40 дБ (0 дБ = 1 В/Па) / **Діапазон ефективних частот:** 20 Гц – 20000 Гц

Поддерживающие дуги / Дугові тримачі



Примітка щодо статичної електрики
Статична електрика, накопичена тілом, може спричинити тихий дзвін у вухах. Щоб зменшити цей ефект, носьте одяг з натуральних матеріалів.

Характеристики водонепроникності цього пристрою
Технічні характеристики водонепроникності цього пристрою відповідають стандарту IEC60529 «Степені захисту від потрапляння води (код IP)» IPX8* та IPX5**, вони визначені як «Степені захисту від потрапляння води», але не відповідають повній водонепроникності. Не опускайте пристрій у ванну з гарячою водою або у воду, а також не використовуйте його під водою. Потрапляння води у пристрій може спричинити займання, ураження електричним струмом або несправності. Перед використанням пристрою повністю прочитайте і зрозумійте наведену нижче інформацію.

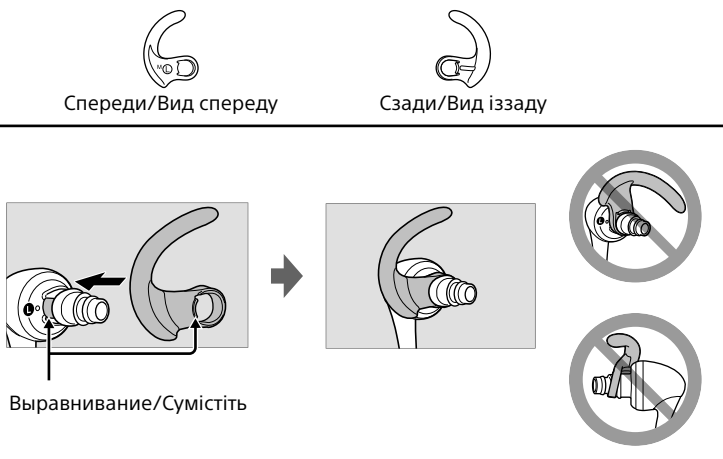
Рідини, яких стосуються технічні характеристики водонепроникності

Стосуються: прісна вода, водопровідна вода, піт
Не стосуються: інші рідини, окрім згаданих вище (наприклад: мильна вода, вода з миючими засобами, вода із засобами для ванн, шампунь, вода з гарячих джерел, гаряча вода, вода в басейнах, морська вода тощо.)

Застереження

Високий рівень гучності може негативно вплинути на слух. Заради безпеки дорожнього руху не користуйтеся навушниками під час керування автомобілем або їзди на велосипеді. Надійно встановлюйте вушні вкладыші. Якщо вушний вкладыш випадково від'єднається та залишиться у вусі, він може призвести до травми. Зберігайте вушні вкладыші в чистоті. Щоб почистити вушні вкладыші, помийте їх слабким розчином миючого засобу.

Характеристики водонепроникності навушників визначені на підставі наших вимірювань за вищевказаних умов. Зауважте, що гарантія не поширюється на несправності, які є результатом занурення у воду внаслідок неправильного використання продукту з боку користувача.



Обладнання відповідає вимогам:
– Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057);
– Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785).

Уповноважений представник в Україні з питань відповідності вимогам технічних регламентів: ТОВ «Сони Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна.

При установке приложения Smart Key* из Google Play™ управление дорожкой и громкостью на смартфоне будут осуществляться с помощью многофункциональной кнопки.

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sonymobile.extras.liveware.extension.smartkey>



Smart Key - это приложение для смартфонов Xperia™ с Android™ OS 4.0 или более новой версии. Приложение может быть недоступно в некоторых странах и/или регионах и может не работать на неподдерживаемых моделях смартфонов.

Якщо встановити програму Smart Key* з магазину Google Play™, керування композицією та гучністю на смартфоні буде здійснюватися за допомогою багатофункціональної кнопки.

* Smart Key — це програма для смартфонів Xperia™ під керуванням Android™ OS 4.0 або новішої версії. Програма може бути недоступна в деяких країнах та/або регіонах і може не працювати на невідтримуваних моделях смартфонів.